

## REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI

„Ai centrala termica? Aduga-i o pompa de caldura pentru sistem hibrid si ai cu -1500lei reducere”

(“Campania”)

### I. SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI

Organizatorul Campaniei promotionale “ Ai centrala termica? Aduga-i o pompa de caldura pentru sistem hibrid si ai cu -1500lei reducere”, (denumita in continuare “**Campania**” este **ARISTON THERMO ROMANIA SRL**, cu sediul in Strada Polona, nr, 68-72, Sector 1, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/247/2002, cod fiscal 14390493.

Campania “ Ai centrala termica? Aduga-i o pompa de caldura pentru sistem hibrid si ai cu -1500lei reducere” se desfasoara prin intermediul Agentiei **Mediaposte Hit Mail** (denumita in continuare “Agentia”), cu sediul in Str. Sirlului, nr 42-46, et 3, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/ 8295/ 2000, cod fiscalRO13351917.

### II. SECTIUNEA 2. REGULAMENTUL CAMPANIEI

- 2.1 Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament („Regulamentul”) care este obligatoriu pentru toti Participantii si pentru toate entitatile implicate in derularea Campaniei si in conformitate cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, cu toate modificarile si completarile ulterioare; prevederile legii 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal si protectia vietii private in sectorul comunicatiilor electronice si prevederile Regulamentului european 679/2016 privind protectia persoanelor fizice, in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.
- 2.2 Regulamentul este intocmit si facut public conform legislatiei aplicabile in Romania si este disponibil, in mod gratuit, oricarui participant, pe website-ul <https://ariston.mhmr.ro/> sau printr-o solicitare adresata Organizatorului la adresa: [marketing.ro@ariston.com](mailto:marketing.ro@ariston.com).
- 2.3 Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- 2.4 Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta/intrepuce/prelungi Campania, cu conditia instiintarii prealabile a Participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificari/completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale care vor fi comunicate catre public prin actualizarea Regulamentului si publicarea Regulamentului, in forma actualizata, pe website-ul <https://ariston.mhmr.ro/> cu cel putin 24 ore, inainte ca acestea sa intre in vigoare.

### III. SECTIUNEA 3. ARIA DE DESFASURARE SI DURATA CAMPANIEI

- 3.1 Campaniase desfasoara exclusiv prin intermediul website-ului <https://ariston.mhmr.ro/>, in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

**3.2** Campania se desfasoara in perioada 21.10.2024, ora 00:00 – 31.12.2024, ora 23:59.

#### **IV. SECTIUNEA 4. PRODUSELE PARTICIPANTE**

**4.1** La campanie participa urmatoarele produse comercializate de catre Organizator pe piata din Romania, denumite in continuare “**Produsele Participante**”:

- NIMBUS M HYBRID NET R32
- NIMBUS M HYBRID UNIVERSAL NET R32
- NIMBUS M HYBRID S NET R32

**4.2** Dupa data incheierii Campaniei, Produsele Participante descrise mai sus isi pierd aceasta calitate, Organizatorul nemaiastrand nicio responsabilitate si nemaiastrandu-si nicio obligatie in legatura cu nicio circumstanta care ar putea eventual conduce publicul la concluzia actualitatii ori continuarii Campaniei.

**4.3** Produsele Participante sunt disponibile in limita stocului existent.

#### **V. SECTIUNEA 5. DREPTUL DE INSCRIERE**

**5.1** In Campanie se pot inscrie persoanele fizice, cetateni romani sau straini, rezidenti sau cu domiciliul sau resedinta, chiar si temporara, in Romania, care au implinit varsta de 18 ani la data inscrierii in Campanie si care accepta termenii si conditiile prezentului Regulament. Sunt eligibile persoanele care au o centrala termica si doresc achizitionarea unei Pompe de caldura Ariston de la unul dintre magazinele partenere ARISTON participante in campanie si listate in Anexa 2 la prezentul Regulament.

**5.2** Inscrierea in Campanie presupune acceptarea implicita, integrala, expresa si neechivoca a prevederilor prezentului Regulament.

**5.3** Organizatorul isi rezerva dreptul de a lua toate masurile pentru a preveni inscrierea in Campanie, precum si dreptul de a elimina din Campanie orice persoana din categoriile mentionate in art. 5.3.

**5.4** Ariston a acordat magazinelor din lista anexata (Anexa 2), cat si magazinelor care vor sa participe la campanie si au luat la cunostinta Regulamentul, dreptul de a incarca datele clientilor care achizitioneaza pompe de caldura si doresc sa participe la campanie in scopul verificarii facturilor si discounturilor acordate.

#### **VI. SECTIUNEA 6. MECANISMUL CAMPANIEI**

**6.1** **Conditii privind inscrierea in Campanie**

**6.1.1** Pentru inscrierea valida in Campanie este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

- a) Participantul trebuie sa aiba drept de inscriere potrivit prevederilor Sectiunii 5 de mai sus;
- b) Participantul trebuie sa isi creeze cont pe website-ul <https://ariston.mhmr.ro/> la sectiunea „Client” si sa completeze formularul de inscriere dedicat acestei campanii din sectiunea „Adauga cerere”;

- c) In urma validarii inscrierii, Participantul va primi un cod unic transmis pe email/ sms cu care se va prezenta la unul dintre magazinele partenere Ariston pentru a beneficia de discount-ul aferent produsului participant pe care urmeaza sa-l achizitioneze. Prin magazin partener Ariston se intelege unul dintre magazinele partenere listate in Anexa 2 sau orice magazin care comercializeaza produse Ariston si participa la prezenta Campanie;
- d) Codul unic va fi verificat de catre reprezentantul de vanzari pe platforma <https://ariston.mhmr.ro/>. In cazul in care codul este valid, reprezentantul de vanzari va putea acorda discount-ul in valoare de 1500 LEI (TVA incus) aferent pompei de caldura Ariston participante la Campanie.
- e) Inscrierea se va face exclusiv pe Perioada Campaniei mentionata la Sectiunea 3 de mai sus, iar codul unic poate fi folosit in vederea primirii discount-ului pana la data de 31.01.2025 inclusiv;
- f) Un Participant unic este definit de aceeasi adresa de email cu care si-a creat cont in website-ul dedicat Campaniei;
- g) Acelasi Cod poate fi folosit o singura data.

## 6.2 Modalitatile de inscriere in Campanie

Participantii se pot inscrie in Campanie online, prin completarea unui formular de inscriere disponibil la accesarea website-ului <https://ariston.mhmr.ro/>.

Formularul de inscriere se afla in sectiunea „Adauga cerere” si contine urmatoarele campuri, butoane si bife:

*Campania la care participa*

*Nume*

*Prenume*

*Email*

*Telefon*

*Adresa la care este instalata centrala*

*Buton pentru incarcarea documentelor:*

*a) certificatul de garantie al centralei vechi/ formularul PIF al centralei vechi/formularul de la ultima verificare tehnica periodica/ factura de achizitie a centralei vechi/ fisa de interventie/ procesul verbal de la ultima interventie/ proiect verificare gaze;*

*b) poza cu centrala termica.*

*Bife:*

*(\*) Am peste 18 ani, am citit, inteles si sunt de acord cu Regulamentul Campaniei.*

*(\*\*) Am citit si inteles informarea privind prelucrarea datelor personale inclusa in Anexa 1 a Regulamentului Campaniei.*

*Doresc sa primesc comunicari comerciale cu privire la produse, oferte, promotii, loterii promotionale, sondaje si chestionare din partea Ariston prin urmatoarele canale :*

*i. SMS*

*ii. Telefon*

### iii. Email

Campurile marcate cu \* si \*\* sunt obligatorii. Nebifarea campurilor duce la imposibilitatea inscrierii in promotie.

Pentru ca inscrierea sa fie valida, dupa completarea informatiilor solicitate in formular, Participantul trebuie sa apese butonul „Adauga”.

\*Participantii inscrisi in campania prezenta, nu au dreptul de a participa simultan si in cadrul campaniei „Reducerea la pompele de caldura fac casa buna cu panourile fotovoltaice” desfasurata in perioada 18.07.2024-31.12.2024.

### Validarea inscrierilor

Dupa finalizarea inscrierii, informatiile urmeaza sa fie verificate si considerate valide in cazul in care sunt indeplinite conditiile Regulamentului.

In urma validarii inscrierilor, Participantul va primi un cod unic transmis pe email cu care se va prezenta la unul dintre magazinele partener Ariston. In baza codului, Participantul beneficiaza de discount in valoare de 1500 LEI (TVA inclus) la achizitia unuia dintre produsele participante la Campanie.

### 6.3 Mecanism magazine partener:

La receptionarea unui cod de discount, reprezentantul de vanzari al magazinului partener, va trebui sa urmeze urmatoorii pasi:

- i. Sa acceseze platforma <https://ariston.mhmr.ro/>;
- ii. Sa verifice codul de discount receptionat de client pe site-ul <https://ariston.mhmr.ro/> in sectiunea „Adauga vanzare”;
- iii. Sa completeze urmatoarele date: codul unic primit de consumator;
- iv. In cazul in care codul este valid, reprezentantul de vanzari poate putea aplica campania caruia ii corespunde codul si poate genera factura de vanzare aplicand discount-ul corespunzator si marcheaza codul ca fiind utilizat; reprezentantul de vanzari va accepta coduri pana la data de 31.01.2025 inclusiv;
- v. In cazul in care codul este invalid, reprezentantul de vanzari nu va putea aplica discount-ul corespunzator.
- vi. Pentru un cod valid, magazinul Partener va aplica pe factura de achizitie a Produsului Participant in campanie, discount-ul aferent, si anume:
  - a. 1500 de lei (TVA inclus) la achizitia unei pompe de caldura hybrid
- vii. Dupa emiterea facturii de achizitie, sa incarce o copie a facturii in format pdf / jpg/ jpeg/ png pe <https://ariston.mhmr.ro/> folosind butonul de upload al documentului care apare in momentul in care codul verificat este valid.
- viii. Reprezentantul de vanzari va primi un email de confirmare in urma inscrierii facturii in Campanie.

## VII. SECTIUNEA 7. PREMIILE CAMPANIEI

7.1 In cadrul Campaniei vor fi acordate urmatoarele premii/categorii de premii:

| Nr Crt                                  | Premiu                          | Produs achizitionat   |
|---|---------------------------------|---|
| 1                                       | Discount in valoare de 1500 LEI | <ul style="list-style-type: none"><li>NIMBUS M HYBRID NET R32</li><li>NIMBUS M HYBRID UNIVERSAL NET R32</li><li>NIMBUS M HYBRID S NET R32</li></ul> |
| <b>TOTAL VALOARE PREMII 675.000 LEI</b> |                                 |   |

7.2 Valoarea totala a premiilor este de 675.000 LEI, TVA inclus.

7.3 Castigatorii premiilor oferite in cadrul Campaniei nu au posibilitatea de a primi contravaloarea premiilor in bani sau inlocuirea acestora cu alte bunuri si nici nu pot solicita schimbarea caracteristicilor/ parametrilor premiilor castigate.

#### **VIII. SECTIUNEA 8. DESEMNAREA CASTIGATORILOR SI ACORDAREA PREMIILOR**

Premiile Campaniei se vor acorda castigatorilor in ordinea cronologica a inscrierilor efectuate. Astfel, premiile se acorda primilor Participanti ale caror inscrieri sunt valide conform Regulamentului Oficial in limita valorii totale a premiilor conform Sectiunii 7.

#### **IX. SECTIUNEA 9. VALIDAREA CASTIGATORILOR SI INTRAREA IN POSESIE A PREMIILOR**

9.1 Agentia va realiza procesul de validare a inscrierilor in Campanie, ocazie cu care se va verifica indeplinirea conditiilor privind inscrierea Participantilor, precum si respectarea tuturor dispozitiilor prezentului Regulament in termen de 3 (trei) zile lucratoare. Dupa finalizarea procesului de validare, Participantul va fi informat de statusul validarii (valid/ invalid) prin intermediul unui SMS/email livrat. Castigatorii vor fi validati doar daca respecta toate prevederile prezentului Regulament.

9.2 Un Participant validat (denumit in cele ce urmeaza CASTIGATOR), va primi un email/ sms cu codul unic si informatiile pentru intrarea in posesia premiului.

9.3 Imposibilitatea Participantului de a face dovada detinerii documentelor in original, constatarea unor neconcordante sau nerespectarea conditiilor de validare descrise in prezentul Regulament conduce la invalidarea Participantului, respectiv la pierderea dreptului de atribuire a premiului, fara nicio despagubire din partea Organizatorului.

9.4 Daca un premiu nu se acorda ca urmare a neindeplinirii de catre Participant a uneia sau a mai multor conditii de validare, premiul nu se realoca si va ramane in proprietatea Organizatorului.

9.5 Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu acorda premiile daca Participantii nu indeplinesc conditiile de validare.

9.6 In cazul in care premiile sunt refuzate de catre castigatori premiile raman in posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.

Pentru validarea participarii la Campanie, validarea premiului, Organizatorul isi rezerva dreptul de a verifica inscrierile pentru care exista indicii rezonabile de posibila frauda prin contactarea participantilor si solicitarea dovedirii detinerii documentelor inscrise in Promotie. Participantii astfel contactati trebuie sa faca dovada detinerii acestor documente in original prin trimiterea lor in original in maxim 7 zile calendaristice de la solicitarea documentului de catre Organizator, la

adresa: Str. Polona nr. 68-72, Sector 1, Bucuresti. În caz contrar, Organizatorul isi rezerva dreptul de a descalifica participarea frauduloasa si/sau de a invalida castigatorul care a folosit mijloace frauduloase pentru a participa la Promotie.

#### **X. SECTIUNEA 10. TAXE SI IMPOZITE**

- 10.1** Organizatorul se obliga sa calculeze, sa retina, sa declare si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile constand in premiile acordate castigatorilor in conformitate cu prevederile art. 110 din Codul Fiscal aprobat prin Legea nr. 227/2015, cu modificarile si completarile ulterioare, orice alte obligatii de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind in sarcina exclusiva a castigatorilor.
- 10.2** Participantilor la Campanie nu le sunt impuse nici un fel de cheltuieli directe sau indirecte suplimentare, cu exceptia cheltuielilor normale de desfasurare a Campaniei (contravaloarea accesului la Internet pentru completarea formularului de inscriere in Campanie etc).
- 10.3** Pentru discountul acordat in cadrul acestei Campanii, Organizatorul nu va calcula, retine si vira impozit pe veniturile din premii la bugetul de stat, intrucat premiu este o reducere comerciala acordata clientului final.

#### **XI. SECTIUNEA 11. LIMITAREA RASPUNDERII**

- 11.1** Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudare a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii, precum si a Organizatorului. Orice incercare de fraudare se soldeaza cu eliminarea Participantului in cauza din Campanie si cu sesizarea organelor de cercetare penala, Organizatorul urmand sa informeze respectivul participant cu privire la aceasta decizie.
- 11.2** In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei inscrieri in cadrul acestei Campanii, decizia Organizatorului este definitiva.
- 11.3** Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru:
- ✓ Inscrierile online transmise in afara Perioadei Campaniei mentionate mai sus;
  - ✓ Inscrierile online care nu contin toate campurile obligatorii;
  - ✓ Eventualele dispute legate de numarul de telefon/ adresa de e-mail inscris in Campanie;
  - ✓ Erorile in datele furnizate de catre Participant. Acuratetea datelor de contact nu atrage raspunderea Organizatorului, fiind in responsabilitatea exclusiva a participantilor. Ca atare, Organizatorul nu are nici un fel de obligatie in cazul furnizarii de catre participantii a unor date eronate care au dus la imposibilitatea identificarii castigatorului sau inmanarii premiului;
  - ✓ Imposibilitatea castigatorilor de a intra in posesia premiilor din motive independente de Organizator;
  - ✓ Cazurile in care castigatorul nu respecta conditiile de validare detaliate in prezentul Regulament Oficial;
  - ✓ Situatiile in care numarul de telefon de pe care este realizata inscrierea nu poate fi identificat sau apelat (numar incorect, numarul nu este alocat, este dezactivat, este blocat, nu se afla in aria de acoperire etc.) si ca atare Organizatorul nu poate contacta participantul la Campanie;
  - ✓ Intreruperile/ disfunctionalitatile neanuntate ale operatorilor telefonici, datorita aglomerarii retelelor pe perioadele de trafic intens;
- 11.4** Organizatorul nu raspunde in niciun fel pentru daunele directe sau indirecte care rezulta din inscrierea la Campanie cu exceptia cazului in care acestea se datoreaza unor acte de neglijenta

grava sau unor acte intentionate de care este responsabil Organizatorul.

## **XII. SECTIUNEA 12. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

- 12.1** Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal se vor regasi in Anexa 1 a prezentului Regulament.

## **XIII. SECTIUNEA 13. INCETAREA/ INTRERUPEREA CAMPANIEI. FORTA MAJORA**

- 13.1** Campania poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a Campaniei.
- Forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.
- 13.2** Campania mai poate inceta inainte de implinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendata oricand in baza liberei decizii a Organizatorului, cu conditia ca acesta sa comunice in prealabil o astfel de situatie si cu respectarea prevederilor Regulamentului.

## **XIV. SECTIUNEA 14. CONTESTATII SI LITIGII**

- 14.1** Participantii pot depune contestatii in legatura cu desfasurarea Campaniei promotionale prin email la adresa [marketing.ro@ariston.com](mailto:marketing.ro@ariston.com), in maximum 30 de zile de la finalizarea Campaniei. Dupa aceasta data, nicio contestatie nu va mai fi luata in considerare de catre Organizator. Contestatiile vor fi solutionate in termen de 15 zile de la data depunerii acestora si un raspuns scris va fi comunicat Participantului la adresa de e-mail indicata sau la adresa postala comunicata de catre acesta.
- 14.2** Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participanti, cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Campaniei, se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente.

**ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Campaniei**  
**“Ai centrala termica? Adauga-i o pompa de caldura**  
**pentru sistem hibrid si ai cu -1500lei reducere”**  
**(“Campania”)**  
**- Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal -**

**1. Date privind operatorii de date cu caracter personal**

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre:

ARISTON THERMO ROMANIA SRL societate constituita si care functioneaza dupa legile romane, cu sediul social in Polona Business Center- situata la adresa str. Polona, nr. 68-72, et.1, sector 1, Bucuresti, Romania, nr. de ordine in registrul comertului J40/247/2002, CUI 14390493 (denumita in continuare "Operatorul" sau "Organizatorul campaniei" )

Datele de contact ale Operatorului pentru nelamuriri sau exercitarea drepturilor de catre persoanele vizate cu privire la datele cu caracter personal sunt urmatoarele:

numele operator: Ariston Thermo Romania  
adresa: str. Polona, nr 68-72, etaj 1, Sector 1, Bucuresti  
persoana de contact: Iulian Spancioc  
telefon: 0212329521  
email: [privacy.ro@ariston.com](mailto:privacy.ro@ariston.com)

**2. Categoriile de date cu caracter personal prelucrate in cadrul Campaniei**

In cadrul Campaniei, Operatorul va colecta de la participantii persoane fizice (persoanele vizate) urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

- (i) nume;
- (ii) prenume;
- (iii) Adresa e-mail
- (iv) Numar de telefon
- (v) Adresa de livrare
- (vi) Detalii de achizitie mentionate in factura de achizitie a produsului/certificatul de garantie/formularul de punere in functiune a produsului/formularul de la ultima verificare tehnica periodica a produsului (astfel cum unul sau mai multe dintre aceste documente sunt incarcate de persoanele vizate prin intermediul platformei campaniei)

**3. Scopul prelucrării**

Datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Operatorul in vederea:

1) Organizarii si desfasurarii campaniei (si, in concret, pentru acordarea discountului/ pentru perfectarea operatiunii buy-back pentru produsele participante la Campanie, in masura indeplinirii de catre participant a tuturor conditiilor de participare la Campanie)

2) Mecanism:

- *Campania este adresată clienților finali, persoane fizice, care achiziționează unul dintre produsele participante la campanie de la unul dintre Distribuitorii participanți la campanie. Campanie se desfășoară în perioada 21 octombrie – 31 decembrie și are în vedere acordarea unui discount pentru achiziția unei pompe de caldura Ariston participante la campanie;*



- *Clientul final va trebui sa introduca pe platforma <https://ariston.mhmr.ro/> documentele justificative care sa ateste ca detine o centrala termica. Platforma <https://ariston.mhmr.ro/> este deținută de Ariston Romania SRL și administrată de Mediaposte Hit Mail SA.*
- *În urma validării documentelor încărcate de către clientul final pe platforma <https://ariston.mhmr.ro/> (conform Regulamentului campaniei), acestuia i se atribuie un cod (transmis prin e-mail/SMS) care urmează a fi prezentat în magazinul partener ales de clientul final pentru achiziția unui produs Ariston nou dintre cele participante la Campanie. Clientul poate alege orice magazin partener din rețeaua Ariston.*
- *Distribuitorul participant la campanie introduce pe website-ul Campaniei, în contul individual, codul prezentat de clientul final (verificarea se face prin introducerea codului pe website-ul Campaniei).*
- *Dacă sunt îndeplinite condițiile, Distribuitorul participant la campanie poate întocmi clientului factura de achiziție a produsului nou achiziționat de client, incluzând discountul acordat conform Regulamentului Campaniei.*
- *O copie a facturii de achiziție întocmite pentru fiecare asemenea client final (conform prevederilor anterioare) va fi încărcată pe website-ul Campaniei, la secțiunea dedicată.*
- *Pe baza rapoartelor lunare comunicate de agenția de marketing în contextul organizării Campaniei, Organizatorul campaniei va acorda Distribuitorului participant la campanie contravaloarea discounturilor oferite către clienții finali*

#### **4. Temeiul juridic al prelucrării**

Datele vor fi prelucrate pentru înscrierea și participarea la Campanie (incluzând crearea contului individual în cadrul platformei dedicate Campaniei), precum și pentru soluționarea oricăror reclamații și solicitări din partea clienților participanți la Campanie în legătură cu organizarea acesteia (art. 6 alin. 1 lit. b din Regulamentul UE 2016/679). Anumite categorii de date cu caracter personal vor fi prelucrate și pentru îndeplinirea unor obligații legale care revin Organizatorului campaniei (art. 6 alin. 1 lit. d din Regulamentul UE 2016/679), cum ar fi obligațiile în materie fiscal-contabilă. De asemenea, datele ar putea fi prelucrate și pentru protejarea unui interes legitim al operatorului (art. 6 alin. 1 lit. d din Regulamentul UE 2016/679; spre exemplu, pentru a preveni anumite fraude în contextul participării la Campanie, pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept în justiție s.a.).

Prin lecturarea și acceptarea de către persoanele vizate a Regulamentului campaniei și a anexelor la acesta, participanții la Campanie înțeleg că datele cu caracter personal indicate la pct. II de mai sus vor fi prelucrate de Organizatorul campaniei în condițiile stabilite prin prezenta Anexa.

#### **5. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal**

Durata prelucrării datelor cu caracter personal este reprezentată de durata desfășurării Campaniei (i.e., perioada necesară pentru îndeplinirea formalităților asociate Campaniei și pentru validarea cererilor de participare la Campanie, perioada necesară pentru soluționarea/gestionarea oricăror

solicitari ale participantilor la Campanie – daca este cazul etc.). La aceasta perioada se adauga, dupa caz, perioadele aferente termenelor de prescriptie prevazute de lege, precum si orice alte perioade de stocare necesare pentru indeplinirea oricaror obligatii legale ce revin Organizatorului campaniei, dupa caz (e.g., obligatii financiar-contabile, obligatii de raportare catre autoritati, obligatii de arhivare – daca este cazul).

## **6. Drepturile persoanelor vizate**

In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul informeaza Participantii cu privire la drepturile de care acestia beneficiaza, in calitate de persoane vizate, conform prevederilor legale aplicabile. Astfel, participantii au urmatoarele drepturi pe care le pot exercita in conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 (Regulamentul general privind protectia datelor):

- (i) dreptul de retragere a consimtamantului cu privire la prelucrare, in orice moment, atunci cand prelucrarea se intemeiaza pe consimtamant, fara ca aceasta sa afecteze legalitatea prelucrarii efectuate pe baza consimtamantului inainte de retragerea acestuia;
- (ii) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- (iii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- (iv) dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal
- (v) dreptul la restrictionarea prelucrarii;
- (vi) dreptul de a se opune prelucrarii, in conditiile prevazute de lege;
- (vii) dreptul la portabilitate a datelor;
- (viii) dreptul de a depune o plangere in fata Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal (in Romania, autoritatea de protectie a datelor cu caracter personal este Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal, cu sediul in Bulevard G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, 010336, Bucuresti, Romania, e-mail [anspdcp@dataprotection.ro](mailto:anspdcp@dataprotection.ro), website <https://www.dataprotection.ro/>).
- (ix) dreptul de a va adresa justitiei.

Participantii isi pot exercita drepturile mentionale anterior fie apeland numarul de telefon 0212329521, fie printr-o cerere scrisa, datata, semnata si adresata Operatorului Ariston la adresa str. Polona, nr 68-72, etaj 1, Sector 1, Bucuresti sau prin transmiterea acesteia la adresa de e-mail [privacy.ro@ariston.com](mailto:privacy.ro@ariston.com)

## **7. Protectia datelor cu caracter personal apartinand copiilor**

Intrucat la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu varsta de minim 18 ani la data inceperii Campaniei, nu vor fi prelucrate si stocate date apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani. In situatia in care Operatorul/ o persoana imputernicita descopera ca i-au fost transmise date cu caracter personal apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani, aceste date vor fi sterse/ distruse in cel mai scurt timp posibil. In cazul in care un parinte sau un reprezentant legal al unui minor notifica Organizatorului campaniei cu privire la date cu caracter personal apartinand unor persoane cu varsta mai mica de 18 ani, Operatorul va desfasura demersurile necesare identificarea respectivelor date si pentru stergerea/distrugerea lor in cel mai scurt timp posibil. Utilizatorii care nu au implinit 18 ani sunt, astfel, rugati in mod ferm sa nu se inscrie la Campanie.

## **8. Securitatea datelor cu caracter personal**

Operatorul se obliga sa implementeze masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurarii unui nivel de securitate corespunzator datelor cu caracter personal apartinand participantilor la Campanie. Operatorul se obliga sa impuna persoanelor imputernicite obligatii similare. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va tine seama in special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate in special, in mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizata sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal.

## **9. Transferul datelor cu caracter personal**

Operatorul nu va divulga datele participantilor catre societati sau organizatii terte care intenționeaza sa le foloseasca in scopuri de marketing direct, cu exceptia situatiei in care participantul a solicitat in mod voluntar acest lucru.

Dat fiind specificul Campaniei, datele participantilor sunt partajate cu colaboratorii externi ai operatorului implicati in organizarea si derularea Campaniei, respectiv cu prestatorul de servicii de marketing (agentia) care faciliteaza organizarea Campaniei si care administreaza platforma Campaniei si magazinele partenere (distribuitorii participantii la Campanie, doar pe baza achizitiilor care au loc in cadrul fiecarui magazin partener in functie de optiunea fiecarui participant la Campanie). Ne asiguram ca partenerii nostri respecta confidentialitatea si securitatea oricaror date cu caracter personal la care au acces in contextul desfasurarii Campaniei, conform clauzelor contractuale aplicabile si dispozitiilor legale in materia prelucrării datelor cu caracter personal.

Pentru claritate, agentia are acces la datele introduse de catre participantii la Campanie pe platforma Campaniei, verificand documentele incarcate de catre participantii conform Regulamentului campaniei, in vederea atribuirii codurilor pe baza carora magazinele partenere acorda discountul prevazut de Regulamentul campaniei la achizitia produselor noi.

Magazinele partenere pun la dispozitia Organizatorului campaniei copii ale facturilor de achizitie pentru produsele achizitionate in cadrul Campaniei. O copie a facturii de achiziție întocmite pentru fiecare client final (conform prevederilor anterioare) va fi încărcată pe website-ul Campaniei, la secțiunea dedicată. Pe baza rapoartelor lunare comunicate de agenția de marketing în contextul organizării Campaniei, Organizatorul campaniei va acorda Distribuitorului participant la campanie contravaloarea discounturilor oferite către clienții finali

Operatorul ar mai putea dezvalui anumite informatii in cazul in care o obligatie legala impune acest lucru (spre exemplu, la solicitarea unei autoritati abilitate prin lege sau in contextul indeplinirii obligatiilor de raportare prevazute de lege, daca este cazul). De asemenea, anumite date ar mai putea fi utilizate in cazul in care o astfel de actiune este in mod rezonabil necesara ca operatorul sa se conformeze unor prevederi si proceduri legale, pentru a raspunde unor solicitari venite din partea persoanelor/entitatilor indreptatite sau pentru protejarea drepturilor si intereselor legitime ale operatorului, ale clientilor si/sau ale angajatilor si colaboratorilor externi ai operatorului, in conditiile legii si doar in masura in care exista un temei legal adecvat.

Operatorul nu transfera datele cu caracter personal ale persoanelor vizate in afara Spatiului Economic European.

#### **10. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personal**

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexa la Regulament oricand pe durata desfasurarii Campaniei, numai in cazul in care sunt implementate masuri mai eficiente pentru a asigura securitatea prelucrării și standarde mai inalte de protectie a datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate, fara a afecta drepturile și libertatile persoanelor vizate astfel cum acestea rezulta din legislatie și din prezenta Anexa (in forma aplicabila la momentul initierii Campaniei). Orice astfel de modificare va fi publicata pe site-ul Operatorului și/ sau al Campaniei, respectiv va fi adusa la cunostinta Participantilor prin aceleasi mijloace prin care au fost incunostintate cu privire la Regulament. Orice astfel de modificare va deveni aplicabila de la momentul publicării/comunicării.

#### **11. Alte prevederi**

In masura in care in cadrul campaniei, Participantii dezvaluie date cu caracter personal aparținand unor terte persoane, participantii confirma ca au informat aceste persoane cu privire la modul in care datele lor cu caracter personal vor fi prelucrate și faptul ca aceste date sunt folosite in scopul desfașurării Campaniei și ca au obtinut in prealabil acordul persoanelor respective pentru aceasta operatiune. In acest sens, Participantii au obligatia de a informa aceste persoane cu privire la continutul prezentei sectiuni.

Datele personale ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate in conformitate cu legislatia aplicabila in domeniul protectiei datelor cu caracter personal, in mod particular in conformitate cu prevederile Regulamentului UE 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulatie a acestor date.

Nu fac obiectul prezentei Anexe acele prelucrari de date efectuate de magazinele partenere in calitatea lor de operatori independenti. Pentru orice aspecte legate de modul in care magazinele partenere, in calitatea lor de comercianti, prelucreaza date cu caracter personal ale clientilor acestora, persoanele fizice interesate se pot adresa direct magazinelor.

**ANEXA nr. 2 la Regulamentul Oficial al Campaniei**  
**“ Ai centrala termica? Adauga-i o pompa de caldura**  
**pentru sistem hibrid si ai cu -1500lei reducere”**  
**(“Campania”)**

LISTA MAGAZINE PARTENERE ARISTON

| LISTA MAGAZINE PARTENERE ARISTON |             |                                 |
|----------------------------------|-------------|---------------------------------|
| Nr. crt.                         | Localitate  | Partener                        |
| 1                                | RM VALCEA   | ADERACOM SRL                    |
| 2                                | TIMISOARA   | AIRMAG                          |
| 3                                | GALATI      | AMARELFIS CLAVERNICOL           |
| 4                                | BUCURESTI   | AMBER TECHNOLOGIES              |
| 5                                | TARGU MURES | ARISTERM                        |
| 6                                | CRAIOVA     | BED COM SRL                     |
| 7                                | DEJ         | CASA MATERIALELOR               |
| 8                                | TIMISOARA   | CIUPIROM                        |
| 9                                | ALBA IULIA  | CLEVER HVAC                     |
| 10                               | ORADEA      | CLIMACENTER                     |
| 11                               | BUZAU       | CLIMATERM PRODUCTIE SI SERVICII |
| 12                               | FOCSANI     | CNS ENERGOHEAT                  |
| 13                               | CLUJ NAPOCA | COMELIT                         |
| 14                               | SLOBOZIA    | COMFRIG                         |
| 15                               | BRASOV      | CONBETA                         |
| 16                               | BUCURESTI   | CONBETA                         |
| 17                               | FOCSANI     | CONBETA                         |
| 18                               | BUCURESTI   | CONEXIUNI                       |
| 19                               | CONSTANTA   | CONTROL SERVICE                 |
| 20                               | TECUCI      | DANCRIS                         |
| 21                               | CONSTANTA   | DDS SERVICES INSTAL             |
| 22                               | ARAD        | DEMAV THERM                     |
| 23                               | ARAD        | DENINSTAL GREENENERY            |
| 24                               | CRAIOVA     | DIXIE COMPROD SRL               |
| 25                               | CLUJ NAPOCA | DUO INSTAL                      |
| 26                               | IASI        | DUO TERM                        |
| 27                               | PLOIESTI    | DYROT                           |
| 28                               | CRAIOVA     | E.G.V. INSTAL SRL               |
| 29                               | TIMISOARA   | ECO HOME                        |
| 30                               | BARLAD      | ELESAN SERV                     |
| 31                               | DEJ         | EMYLET EXIM                     |
| 32                               | CLUJ NAPOCA | ENERGOSISTEM                    |
| 33                               | BOTOSANI    | EOLOS ENERGY CONCEPT            |
| 34                               | FAGARAS     | ETERNITY IMPEX                  |
| 35                               | TIMISOARA   | EUROINSTAL                      |
| 36                               | TIMISOARA   | FASTHYDRO INSTAL                |

|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 37 | BACAU   | FURGON SERV                |
| 38 | PITESTI   | GRUP INSTAL SERV SRL       |
| 39 | TIMISOARA   | HIDROELECTRO               |
| 40 | COVASNA   | HORVATH                    |
| 41 | BRASOV  | INSTAL CARPATICA           |
| 42 | ORADEA  | INSTAL CASA                |
| 43 | SLATINA   | INSTAL ILIAS               |
| 44 | BUCURESTI   | INSTALDAC                  |
| 45 | BRASOV  | INSTALDAC                  |
| 46 | TARGU MURES   | INSTALDI                   |
| 47 | SIBIU   | INSTALSIB                  |
| 48 | SIMERIA   | INSTANT INTERNATIONAL      |
| 49 | SUCEAVA   | INTER-CONTI                |
| 50 | TARGOVISTE  | JADCOM                     |
| 51 | DR TR SEVERIN   | JAMES COM SRL              |
| 52 | ARAD  | JAR BUILDING CRAFT         |
| 53 | CURTEA DE ARGES   | JMG INSTAL GAZ CONFORT SRL |
| 54 | CLUJ NAPOCA   | KERATO                     |
| 55 | BUCURESTI   | KERATO ENERGY              |
| 56 | TIMISOARA   | KERATO TIM                 |
| 57 | CODLEA  | LIROV                      |
| 58 | CONSTANTA   | LMS SERVICE INSTAL         |
| 59 | GALATI  | LMS SERVICE INSTAL         |
| 60 | ODORHEI   | MAGDOLNA IMPEX             |
| 61 | MIERCUREA CIUC  | MELIDA INSTAL              |
| 62 | TG JIU  | MICRO SERVICE SRL          |
| 63 | CRAIOVA   | MLTR CONSULTING SRL        |
| 64 | BUZAU   | OMNIMARKET                 |
| 65 | HUNEDOARA   | OPAC DESIGN                |
| 66 | SATU MARE   | POSZET COMINSTAL           |
| 67 | STEFANESTI  | PRO INSTAL PIPE SRL        |
| 68 | SATU MARE<br>BAIA MARE<br>BISTRITA<br>TIMISOARA<br>ALBA-IULIA<br>CLUJ<br>ORADEA | RATIOTERM                  |
| 69 | BUCURESTI   | REPARATII CENTRALE         |
| 70 | SIBIU   | RUBE                       |
| 71 | SATU MARE   | SAMGEC                     |
| 72 | PITESTI   | SANINSTAL GENERAL SRL      |
| 73 | ORADEA  | SANITAS LURA               |
| 74 | DR TR SEVERIN   | SATURN                     |
| 75 | BOTOSANI  | SEBIANA                    |
| 76 | LUDUS   | SHADOW                     |
| 77 | CRAIOVA   | SIF ENERGY                 |
| 78 | BUCURESTI   | SOF INSTAL                 |
| 79 | SATU MARE   | STEMCO                     |

|    |                |                              |
|----|----------------|------------------------------|
| 80 | PITESTI        | TERMO SERVICE CONECT SRL     |
| 81 | CAMPINA        | TERMOSANITAR SHOP            |
| 82 | IASI           | TERMOTEHNIC                  |
| 83 | ODORHEI        | TERRACOM                     |
| 84 | PITESTI        | THERMOCLIMA BUSINESS B&B SRL |
| 85 | MIERCUREA CIUC | THERMOGAZ                    |
| 86 | MEDIAS         | THERMOMAG                    |
| 87 | BRASOV         | TWO INSTAL                   |
| 88 | BUCURESTI      | UCROM                        |
| 89 | SALAJ          | UNIVERSAL EUROHEAT           |
| 90 | RM VALCEA      | VALTEX SRL                   |
| 91 | BUCURESTI      | VERTICAL CIA                 |